

Vedtekter

Articles of
Association

Nordic Aqua Partners AS

Organisasjonsnummer / Organisation number 928 958 280

(“**Selskapet**” / the “**Company**”)

1.	NAVN	NAME
1.1	Selskapets navn er Nordic Aqua Partners AS	The name of the Company is Nordic Aqua Partners AS
1.2	Selskapets sekundærnavn er Aqua Partners Products	The secondary name of the Company is Nordic Aqua Partners Products
2.	FORMÅL	OBJECTS
2.1	Selskapets formål er begrenset til lanseringen, etableringen og driften av en landbasert laksefarm nær Ningbo, Kina samt aktiviteter som understøtter dette.	The object of the Company is limited to the launching, construction and operating of a land-based salmon farm near Ningbo, China, as well as activities supportive to the aforementioned.
2.2	Selskapets aktiviteter og visse beslutninger som krever kvalifisert flertall	The Company's activities and certain decisions requiring a qualified majority of vote
2.2.1	Selskapets aktiviteter utøves i et kinesisk datterselskap som er heleid av Selskapet (" Datterselskapet ").	The activities of the Company are carried out in a Chinese subsidiary, which is wholly owned by the Company (the " Subsidiary ").
2.2.2	Datterselskapets virksomhet består i lansering, etablering samt drift av en landbasert laksefarm nær Ningbo, Kina. Datterselskapet vil bruke Recirculated Aquaculture System (RAS) teknologi og prosjektet inkluderer alle produksjonsstadier – fra egg til slakting, samt distribusjon og ervervsmessig utnyttelse av den produserte laksen. Produksjonskapasitet forventes etablert i to faser: Fase 1 med en produksjonskapasitet på 4K MT HOG (head on, gutted) årlig og Fase 2 med en ytterligere produksjonskapasitet på 4K MT HOG (head	The Subsidiary's activities are launching, constructing and operating a land-based salmon farm near Ningbo, China. The Subsidiary will use Recirculated Aquaculture System (RAS) technology and the project includes all production stages – from eggs to harvesting as well as distribution and commercialization of the salmon produced. Production capacity is expected to be established in two phases: Phase 1 with a production capacity of 4K MT HOG (head on, gutted) per annum, and Phase 2 with a further production capacity of 4K MT HOG (head on, gutted) per annum (all together the " Project ").

on, gutted) årlig (samlet betegnet "Prosjektet").

- 2.2.3 På hvilket tidspunkt prosjektet anses som gjennomført ("Prosjektets Ferdigstillelse"), avhenger av hvorvidt bare Fase 1 eller både Fase 1 og Fase 2 av Prosjektet blir gjennomført. Såfremt Selskapets styre ikke formelt har besluttet å overgå til Fase 2 innen ni (9) måneder etter en samlet mengde på 600 tonn av ervervsmessig salgbar fisk på minst 4,2 kilogram hver slaktet og solgt, anses Prosjektet gjennomført (Prosjektets Ferdigstillelse) når Datterselskapet har produsert to (2) etterfølgende årlige produksjonsmengder på minst 3,6K MT pr. år. (dvs. 4K MT – 10%). Såfremt styret formelt beslutter å gå videre til Fase 2 innen ni (9) måneder etter en samlet mengde på 600 tonn av ervervsmessig salgbar fisk på minst 4,2 kilogram hver slaktet og solgt, anses Prosjektet for gjennomført (Prosjektets Ferdigstillelse) når Datterselskapet har produsert to (2) etterfølgende årlige produksjonsmengder på minst 7,2K MT pr. år (dvs. 8K MT – 10%). Prosjektets Ferdigstillelse har betydning for Selskapets utdeling av utbytte, jf. punkt 13.
- The point in time at which the Project is considered completed ("Project Completion") depends on whether only Phase 1 or both Phase 1 and Phase 2 of the Project will be executed. In case the Company's Board of Directors has not formally decided to proceed with Phase 2 within nine (9) months after an aggregate volume of 600 tons of commercially sellable fish of at least 4.2 kilogram each having been harvested and sold, the Project is considered completed (Project Completion) once the Subsidiary has produced two (2) consecutive Annual production volumes of at least 3.6K MT per annum (i.e. 4K MT -10%). In case the Board of Directors has formally decided to proceed with Phase 2 within nine (9) months after an aggregate volume of 600 tons of commercially sellable fish of at least 4.2 kilogram each having been harvested and sold, the Project is considered completed (Project Completion) once the Subsidiary has produced two (2) consecutive Annual production volumes of at least 7.2K MT per annum (i.e. 8K MT -10%). Project Completion has relevance for the Company's distribution of dividends, cf. article 13.
- 2.2.4 Såfremt styret på et passende tidspunkt beslutter, hvis beslutning krever tilslutning fra aksjonærer som innehar 75% av de avgitte stemmer på generalforsamlingen, at slakting og salg av fisk på under 4,2 kilogram HOG (head on, gutted) er mer lønnsomt enn slakting og salg av fisk på over 4,2 kilogram HOG (head on, gutted), skal slik slaktings- og
- In case the Board of Directors at the appropriate time decides, which decision will require approval by shareholders holding a majority of 75% of the votes cast at the general meeting, that harvesting and selling fish of less than 4.2 kilogram HOG (head on, gutted) is more profitable than harvesting and selling fish of more than 4.2 kilogram HOG (head on, gutted), such

salgsmengde på mindre enn 4,2 kilogram HOG (head on, gutted) inngå i vurderingen av 600-tonns terskelmengden for vurderingen av Prosjektets Ferdigstillelse. Med forbehold for forlengelse i overensstemmelse med det nedenfor angitte, kan styret beslutte å benytte denne lavere slaktings- og salgsterskelen for en periode på maksimalt seks (6) måneder. Styret skal senest 2 uker innen utløpet av en slik 6-månedersperiode, såvel som ved enhver etterfølgende 6-måneders periode vedtatt i overensstemmelse med det nedenfor angitte, beslutte med alminnelig flertall, hvis beslutning ikke krever øvrig tiltredelse fra aksjonærene, hvorvidt beslutningen skal forlenges i en ytterligere periode på seks (6) måneder.

harvested and sold volume of less than 4.2 kilogram HOG (head on, gutted) will count towards the 600 tons threshold volume for determining Project Completion. Subject to any extension in accordance with the below, the Board of Directors can decide to apply this lower harvesting and selling threshold for a maximum period of six (6) months. No later than 2 weeks prior to the expiration of such 6-month period as well as any subsequent 6-month period resolved in accordance with the below, the Board of Directors will have to decide, by simple majority and which decision will not require any further approval by the shareholders, whether or not to extend the decision for the next period of six (6) months.

3. SELSKAPSKAPITAL

SHARE CAPITAL

3.1 Selskapets aksjekapital er NOK 21 213 567, fordelt på aksjer med en nominell verdi på NOK 1 per aksje.

The share capital of the Company is NOK 21,213,567, divided into shares of a nominal value of NOK 1 per share.

3.2 Aksjekapitalen er fullt innbetalt.

The share capital has been fully paid up.

4. AKSJEEIERNES RETTIGHETER

RIGHTS CARRIED BY SHARES

4.1 Hver aksje med en pålydende nominell verdi på NOK 1 gir rett til én (1) stemme på generalforsamlingen. En aksjeeier er ikke

Each share denomination of a nominal value of NOK 1 carries the right to one (1) vote at general meetings. A shareholder is not obliged to

	forpliktet til å stemme samlet for alle sine aksjer, avhengig av hvorvidt det stemmes om anliggender på en ordinær- eller en ekstraordinær generalforsamling, og en aksjeeier er dermed berettiget til å stemme ulikt med sine aksjer.	cast an aggregated vote on its shares, regardless of whether such matters are being voted on at an ordinary general meeting or an extraordinary general meeting, and a shareholder is thus entitled to vote differently on each share.
4.2	Aksjene er registrerte i aksjeeiernes navn.	Shares are registered in the names of the shareholders.
4.3	Aksjene er omsettelige verdipapirer.	The shares shall be negotiable instruments.
4.4	Aksjene er registrert hos og utstedt i immateriell form gjennom den norske verdipapirsentralen Verdipapirsentralen ASA (org.nr. 985 140 421), og Selskapet utsteder således ikke fysiske eierbevis. Rettigheter vedrørende Selskapets aksjer skal innmeldes til Verdipapirsentralen ASA i henhold til de gjeldende regler.	The shares are registered with and issued in dematerialised form through the Norwegian central securities depository Verdipapirsentralen ASA (Norwegian org. no. 985 140 421), and therefore the Company shall not issue any physical share certificates. All rights attaching to the Company's shares shall be notified to Verdipapirsentralen ASA in accordance with applicable rules in this respect.
4.5	Aksjeeierboken føres på vegne av selskapet av Verdipapirsentralen ASA.	The register of shareholders is kept on behalf of the Company by Verdipapirsentralen ASA.
5.	OVERGANG OG PANTSETTELSE AV AKTIER	TRANSFER AND PLEDGING OF SHARES
5.1	Det gjelder ingen omsetningsbegrensninger for aksjene.	No restrictions shall apply to the transferability of the shares.
6.	LEDELSESORGANER	MANAGEMENT BODIES
6.1	Selskapet ledes av et styre bestående av 5 medlemmer, som skal ivareta Selskapets overordnede og strategiske ledelse og skal sikre en forsvarlig organisasjon av Selskapets virksomhet.	The Company is governed by a Board of Directors consisting of 5 members responsible for the overall and strategic management of the Company and ensuring proper organization of the Company's business.

- 6.2 Selskapets generalforsamling velger styremedlemmene, og disse skal besitte vervet inntil ordinær generalforsamling i det andre året etter styremedlemmene ble innvalgt. The members of the Board of Directors are elected by the Company's general meeting to hold office until the annual general meeting to be held in the second annual year following the election.
- 6.3 Styret påser at bokføringen og regnskapsføringen skjer i overensstemmelse med relevant lovgivning og at formuesforvaltningen er forsvarlig. The Board of Directors shall ensure that the bookkeeping of the Company is in accordance with the relevant statutory rules and that the asset management is adequate.
- 6.4 I tillegg skal styret påse at Selskapets kapital til enhver tid er forsvarlig, herunder at det er tilstrekkelig likviditet til å oppfylle Selskapets nåværende og fremtidige forpliktelser etterhvert som de forfaller. Styret er således til enhver tid forpliktet til å vurdere den økonomiske situasjon og forsikre at det er forsvarlig kapital i Selskapet. In addition, the Board of Directors shall ensure that the capital resources of the Company are adequate at any time, e.g. that there is sufficient cash available in order for the Company to pay its present and future debts as they fall due. The Board of Directors is thus obliged at any time to assess its financial position and ensure that the available capital resources are adequate.
- 6.5 Styret er beslutningsdyktig når over halvparten av styremedlemmene er til stede. Beslutninger må likevel ikke treffes uten at samtlige styremedlemmer så vidt mulig har hatt fått mulighet til å delta i saksbehandlingen. The Board of Directors forms a quorum when more than half of all of the board members are represented. However, resolutions may not be passed without all board members having had the opportunity, as far as possible, to participate in the discussion of the matter.
- 6.6 Beslutninger på styremøter vedtas med alminnelig flertall, med mindre vedtektene krever aksjonærgodkjennelse, jf. punkt 2.5 og 10. The decisions of the Board of Directors are taken by simple majority votes, unless the articles of association require a shareholder approval, cf. Article 2.5 and Article 10.
- 6.7 Styret skal føre protokoll av styremøtene som skal underskrives av samtlige tilstedeværende medlemmer. Et tilstedeværende medlem som ikke er enig i en beslutning, har rett til at få sin mening The Board of Directors shall keep minutes of its meetings which must be signed by all the attending members. An attending member who disagrees with a resolution is entitled to have his opinion entered in the minutes. The

	innført i protokollen. Protokollene skal føres på norsk og engelsk.	minutes must be kept in Norwegian and English.
6.8	Styret fastsetter nærmere bestemmelser om utførelsen av styrets oppgaver i prosedyreregler. Prosedyrereglene skal utarbeides på norsk og engelsk.	The Board of Directors shall prepare rules of procedure laying down the terms and conditions for the performance of its duties. The rules of procedure must be prepared in Norwegian and English.
6.9	Styret skal ansette en ledelse bestående av 1-2 medlemmer som skal ivareta den daglige ledelse av Selskapet. Medlemmer av styret skal ikke være medlemmer av ledelsen.	The Board of Directors appoints a management board consisting of 1-2 members to be responsible for the day-to-day management of the company. The members of the management board shall not be the members of the Board of Directors.
7.	SIGNATURBESTEMMELSE	PROVISIONS REGULATING THE POWERS TO BIND THE COMPANY
7.1	Selskapets firma tegnes av to styremedlemmer i fellesskap eller av det samlede styret.	The Company is bound by the joint signatures of two members of the Board of Directors, or by the joint signatures of all members of the Board of Directors.
8.	GENERALFORSAMLINGER	GENERAL MEETINGS
8.1	Aksjeeiernes beslutninger	The shareholders' resolutions
8.1.1	Aksjeeiernes rett til å treffe beslutninger utøves på generalforsamlingen.	The shareholders' rights to pass resolutions in the Company must be exercised at the general meetings.
8.2	Møterett	Right to attend
8.2.1	Enhver aksjeeier har rett til å møte og å uttale seg på generalforsamlingen.	All shareholders are entitled to attend and speak at general meetings.
8.2.2	Aksjeeierne har rett til å møte på generalforsamlingen ved fullmektig.	Shareholders are entitled to attend general meetings by proxy. The proxy must be able to

- Fullmektigen skal fremlegge skriftlig og datert fullmakt. produce a written and dated instrument of proxy.
- 8.2.3 Selskapet skal fremlegge en skriftlig eller elektronisk fullmaktsblankett til enhver aksjeeier som har stemmerett på generalforsamlingen, og skal tilby aksjeeierne minst én metode til å underrette Selskapet om bruken av fullmektig. The Company must make hard copy or electronic proxy forms available to any shareholder entitled to vote at the general meeting and must offer the shareholders at least one electronic method of notifying the company of the appointment of a proxy.
- 8.2.4 Aksjeeiere og fullmektiger kan møte på generalforsamlingen sammen med en rådgiver. Shareholders and proxies may attend general meetings together with an adviser.
- 8.3 **Tid og sted for generalforsamlingen** **Time and place of general meetings**
- 8.3.1 Generalforsamlingen avholdes på Selskapets lokaler eller i København, med mindre aksjeeierne enstemmig bestemmer noe annet. Hvis spesielle omstendigheter krever det, kan generalforsamlingen i enkeltstående tilfeller avholdes andre steder. General meetings are held at the registered office of the Company or in Copenhagen, unless the shareholders pass another unanimous resolution. If special circumstances require it, a general meeting may, however, in isolated cases, be held elsewhere.
- 8.3.2 Den ordinære generalforsamling skal avholdes i så god tid at den vedtatte årsrapporten når Regnskapsregisteret innen fem (5) måneder etter utgangen av regnskapsåret. The annual general meeting must be held in time for the adopted annual report to reach the Norwegian Register of Company Accounts within five (5) months of the end of the financial year.
- 8.3.3 Ekstraordinær generalforsamling skal avholdes når styret, revisor valgt av generalforsamlingen eller en eller flere aksjeeiere som eier minst 5 % av Selskapets aksjekapital krever det. Ekstraordinær generalforsamling til behandling av en bestemt sak skal innkalles senest 2 uker etter kravet er fremsatt. Extraordinary general meetings must be held upon request from the Board of Directors, the auditor elected by the general meeting or one or more shareholders holding at least 5% of the nominal value of the share capital of the Company. Extraordinary general meetings for the transaction of particular business must be convened no later than two (2) weeks after receipt of such request.

8.4 Dagsorden

Agenda

- 8.4.1 Enhver aksjeeier har rett til at få en bestemt sak satt på dagsordenen ved den ordinære generalforsamling, såfremt slikt krav er fremsatt til styret senest 4 uker før generalforsamlingen avholdes. Såfremt krav fremsettes senere enn 4 uker før generalforsamlingen, avgjør styret om kravet er fremsatt i så god tid at det er mulig å inkludere saken på dagsordenen.
- 8.4.2 Saker som ikke er satt på dagsordenen, kan kun avgjøres av generalforsamlingen hvis samtlige aksjeeiere samtykker:
- 8.4.3 Dagsorden for den ordinære generalforsamling skal som minimum omfatte:
- 1) Valg av møteleder
 - 2) Styrets årsberetning om Selskapets virksomhet i det forrige regnskapsåret
 - 3) Fremleggelse og godkjenning av årsregnskapet og årsberetningen
 - 4) Beslutning om anvendelse av overskudd eller dekning av underskudd i henhold til det godkjente årsregnskapet
- Any shareholders are entitled to have a specific issue included on the agenda for an annual general meeting, provided that the request to nominate the issue for consideration at the annual general meeting is received by the Board of Directors at least 4 weeks before the date of the general meeting. If the request is received less than 4 weeks before the date of the general meeting, the Board of Directors shall decide whether the request has been made with enough time for the issues to be included on the agenda.
- Any matter which is not on the agenda can only be determined by the general meeting if all of the shareholders consent.
- The agenda of the annual general meeting must as a minimum include the following items:
- 1) Election of chairman of the general meeting.
 - 2) The report of the Board of Directors regarding the Company's business in the past financial year
 - 3) Submission and adoption of the annual report
 - 4) Decision on appropriation of profit or loss as recorded in the adopted annual report

- | | |
|--|--|
| 5) Valg av styremedlemmer | 5) Election of Board of Directors |
| 6) Valg av revisor | 6) Appointment of an auditor |
| 7) Øvrige forslag fra styret og/eller ledelsen | 7) Any other resolutions from the Board of Directors and/or the management board |
| 8) Eventuelle andre saker | 8) Any other business |

8.5 Innkalling til generalforsamling

Notice of general meetings

8.5.1 Styret skal innkalle til generalforsamlingen tidligst 5 uker og senest 3 uker før generalforsamlingen. Innkalling skal skje via Selskapets hjemmeside samt ved skriftlig innkalling til alle aksjeeiere i aksjeeierboken som har fremsatt ønske om dette.

A General Meeting shall be called by the Board of Directors not earlier than five weeks and not later than three weeks prior to the General Meeting by publishing the notice at the Company's website and the notice shall also be forwarded in writing to all shareholders entered in the Register of Owners who have so requested.

8.5.2 I perioden fra 3 uker før generalforsamlingen avholdes og inntil generalforsamlingen avholdes, skal kopi av innkallingen med dagsorden, fullstendige forslag til vedtak, dokumenter som skal fremlegges på generalforsamlingen, informasjon om aksje- og kapitalstruktur på tidspunktet for innkallingen samt skjema som skal anvendes ved fullmektig og stemmegivning være tilgjengelig på Selskapets hjemmeside.

For a period of three weeks prior to the General Meeting up until and including the day of the General Meeting, a copy of the notice convening the Meeting with agenda, the complete proposals, the documents to be presented at the General Meeting, information about voting and capital structure at the time of convening the Meeting as well as forms for issue of proxy and voting by correspondence shall be available at the Company's website.

8.5.3 Selskapet skal senest 8 uker før dagen for den planlagte avholdelsen av ordinær generalforsamling offentliggjøre datoen for generalforsamlingen samt datoen for seneste fremsettelse av krav om å få satt opp en

At least eight (8) weeks before the scheduled date of the annual general meeting, the Company must announce the scheduled date of the meeting as well as the time-limit for any requests by shareholders to have a specific issue

bestemt sak på dagsordenen, med mindre begge tidspunkter fremgår av vedtektene. included on the agenda, unless both dates are specified in the articles of association

8.6 Møteleder og protokoll

Chairman of the meeting and minutes

8.6.1 Generalforsamlingen ledes av en møteleder. Møtelederen skal være styrets leder, med mindre generalforsamlingen beslutter noe annet. The general meeting must be presided over by a chairman of the meeting. The chairman of the meeting is the chairman of the Board of Directors unless the general meeting decides otherwise.

8.6.2 Møteleder skal føre og underskrive protokoll over generalforsamlingen. Protokollen skal utarbeides på norsk og engelsk. Minutes recording the proceedings at the general meeting must be kept and signed by the chairman of the meeting. The minutes must be kept in Norwegian and English.

8.6.3 Senest 2 uker etter generalforsamlingen skal generalforsamlingsprotokollen eller en bekreftet kopi av denne gjøres tilgjengelig for aksjeeierne. No later than two (2) weeks after the general meeting, the minutes of the meeting or a certified copy of the minutes must be made available to the shareholders.

8.7 Stemmegivning

Votes

8.7.1 Beslutninger på generalforsamlingen vedtas med alminnelig stemmeflertall med mindre Selskapets vedtekter eller aksjeloven krever noe annet. Ved stemmelikhet skal forslaget anses som ikke vedtatt. Decisions must be decided by a simple majority of votes, unless the company's articles of association or the Norwegian Private Limited Liability Companies Act demands a higher majority. If the number of votes for and against are the same, the proposed resolution shall not be passed.

8.7.2 Hvor det stemmes om valg av personer eller stemmegivning hvor aksjeeierne skal stemme om flere alternativer, avgjøres stemmegivningen ved simpelt stemmeflertall. Står stemmene likt ved valg av personer, skal valget avgjøres ved loddtrekning. Where votes involve electing people or casting only one vote against several options, these votes must be decided by a relative, simple majority of votes. Where a vote that involves electing people results in a tie, the tie must be decided by a lot.

8.7.3 Selskapet skal offentliggjøre stemmeresultatene for generalforsamlingen på selskapets hjemmeside senest 2 uker etter generalforsamlingen. The company shall announce the results of voting at the general meeting on its website no later than two weeks after the general meeting,

8.8 **Språk** **Language**

8.8.1 Dokumenter utarbeidet til generalforsamlingens interne bruk i forbindelse med eller etter generalforsamlingen skal utarbeides på norsk og engelsk. Documents prepared for the general meeting's internal use in connection with or after the general meeting must be prepared in Norwegian and English.

9. **ELEKTRONISK KOMMUNIKASJON** **ELECTRONIC COMMUNICATION**

9.1 Selskapet og aksjeeierne skal utveksle dokumenter elektronisk samt kommunisere via e-mail. The company and its shareholders may exchange documents electronically and communicate by email.

9.2 Meddelelser og dokumenter som skal utveksles mellom Selskapet og aksjeeierne i henhold til aksjeloven eller Selskapets vedtekter, herunder innkalling til ordinær- eller ekstraordinær generalforsamling samt dagsorden, fullstendige forslag, fullmaktsskjema, årsrapport samt øvrig generell informasjon fra Selskapet til aksjeeierne må sendes fra Selskapet til aksjeeierne via e-mail. Selskapet skal anmode aksjeeiere om å oppgi e-mailadresse hvor meddelelser og dokumenter mv. kan sendes. Den enkelte aksjeeier er ansvarlig for at Selskapet til enhver tid er i besittelse av korrekt e-mailadresse. All notices and documents which must be exchanged between the company and its shareholders according to the Norwegian Private Limited Liability Companies Act or the company's articles of association, including notices convening annual general meetings and extraordinary general meetings, together with an agenda and complete proposals, instruments of proxy, annual reports and other general information from the company to its shareholders may be sent from the company to its shareholders by email. The company must request that the registered shareholders state an email address to which the company may send notices and documents etc. electronically. Each shareholder must ensure that the company has the correct email address at all times.

9.3 Aksjeeierne kan anmode Selskapet om å opplyse om kravene systemer som benyttes, samt fremgangsmåten i forbindelse med elektronisk kommunikasjon. The shareholders may contact the company to obtain information on system requirements and procedures for electronic communication.

10. SAKER SOM KREVER AKSJEEIERNES GODKJENNELSE MATTERS REQUIRING SHAREHOLDERS' APPROVAL

10.1 En beslutning om nedenstående saker kan kun treffes av styret med samtykke fra et alminnelig flertall av aksjeeierne: A decision regarding the below matters can only be made by the Board of Directors with the consent of the simple majority of the casted shareholders votes:

10.1.1 Godkjenning av årlige forretningsplaner samt endringer av den til enhver tid godkjente forretningsplanen; Approval of the Company's annual business plan and changes to the from time to time approved business plan;

10.1.2 Beslutninger som ikke er i overensstemmelse med den godkjente forretningsplanen, herunder salg av enhver virksomhet nødvendig for utøvelse av virksomheter i forretningsplanen; Decisions which are not in line with the approved business plan, hereunder the sale of any activities necessary to exercise the activities within the scope of the business plan;

10.1.3 Investering og/eller øvrig finansiering som ikke fremgår av den godkjente forretningsplanen og som overstiger EUR 1.000.000 per år; Investments and/or additional funding that are not covered by the approved business plan and that exceed in aggregate EUR 1,000,000 per annum;

10.1.4 Avtaler og overdragelser mellom på den ene side Selskapet eller Datterselskapet og på den andre siden en aksjeeier eller en nærstående til en slik aksjeeier (unntatt enhver avtale inngått på armlengdes vilkår som ledd i den ordinære drift av virksomheten); Agreements and transactions between on the one hand the Company or the Subsidiary and on the other hand a shareholder or the related person of such shareholder (except for any arm's length dealings in the ordinary course of business);

- | | | |
|--------|--|--|
| 10.1.5 | Enhver endring av regnskapsprinsipper, med mindre årsaken til endringen er oppfyllelse av et lovpålagt krav; | Any change of accounting policies, unless the reason for the change is the fulfilment of any statutory requirement; |
| 10.1.6 | Enhver endring av compliance-prinsipper og/eller program; | Any changes to the compliance policy and/or program; |
| 10.1.7 | Enhver beslutning i Datterselskapet som krever aksjeeiernes samtykke i overensstemmelse med kinesisk lovgivning eller Datterselskapets vedtekter, herunder enhver endring av Datterselskapets vedtekter. | All decisions in the Subsidiary that would require shareholders' approval according to Chinese law or the Articles of Association of the Subsidiary, including any amendment of the Articles of Association of Subsidiary. |

11. FINANSIERING

FINANCING

- | | | |
|------|---|---|
| 11.1 | Aksjeeierne er ikke forpliktet til å tilføre kapital til finansiering av Selskapet eller Datterselskapet gjennom ytterligere kapitaltilførsel eller sikkerhetsstillelse. | The shareholders are not obliged to contribute to the financing of the Company and the Subsidiary through additional capital infusion or provision of security. |
| 11.2 | Styret skal tilstrebe å sørge for at Selskapet og Datterselskapet kan oppfylle deres økonomiske forpliktelser med egne midler eller ved lån fra en tredjepart, med den forståelse at slike lån skal opptas på alminnelige kommersielle vilkår | The Board of Directors shall aim to ensure that the Company and the Subsidiary are able to fulfil their financial requirements by their own funds or by loans from third-parties, it being understood that such loans shall be obtained on normal commercial terms. |

12. COMPLIANCE

COMPLIANCE

- | | | |
|------|---|--|
| 12.1 | Selskapet og Datterselskapet skal utøve virksomheten sin i overensstemmelse med gjeldende lovgivning og regulering, for å unngå tvil også EU/USs sanksjonsregulering, UK Bribery Act og US Foreign Corrupt Practices Act. | The Company and the Subsidiary shall conduct their business in compliance with applicable laws and regulations, for the avoidance of doubt including EU/US sanctions regulations, the UK Bribery Act and the US Foreign Corrupt Practices Act. |
| 12.2 | Selskapet og Datterselskapet skal utarbeide og implementere et compliance-program som | The Company and the Subsidiary shall develop and implement a compliance programme that |

	er tilstrekkelig til å sikre compliance av virksomheten sin.	is adequate to ensure compliance for their business.
13.	REGNSKAPSÅR, ÅRSRAPPORT OG REVISION	FINANCIAL YEAR, ANNUAL REPORT AND AUDITING
13.1	Selskapets regnskapsår løper fra 1. januar til 31. desember.	The financial year of the Company runs from 1 January to 31 December.
13.2	Årsregnskaper utarbeides og avlegges på engelsk og norsk.	The Company's annual reports are prepared and presented in English and Norwegian.
13.3	Selskapets årsregnskap skal revideres av en av generalforsamlingen valgt godkjent statsautorisert eller registrert revisor, som velges for ett (1) år om gangen.	The accounts of the Company are audited by a state-authorized or registered public accountant elected by the general meeting for one (1) year at a time.
14.	UTBYTTE	DIVIDEND
14.1	Utbytte skal ikke bli utdelt før Prosjektets Ferdigstillelse, jf. punkt 2.	No dividends will be distributed before the Project Completion, cf. Article 2.
14.2	Etter Prosjektets Ferdigstillelse, kan netto kontantbeholdning utdeles som utbytte (eller kapitalnedsettelse hvis passende) i Selskapet under forutsetning av at følgende betingelser er oppfylte:	After the Project Completion, net cash balances at year end may be distributed via dividends (or capital reductions if appropriate) in the Company in the first half of the following year, if and to the extent the following conditions are met:
	a) Utdelingen vil ikke medføre en negativ likviditet på tidspunktet for utbetaling;	a) The distribution will not result in a negative cash balance at the time of payment;
	b) Selskapets netto kontantbeholdning er ikke nødvendig for å finansiere faste utgifter, økning av arbeidskapital eller forventet underskudd i Selskapet eller Datterselskapet i året for utdeling;	b) the Company's net cash balances are not needed to finance maintenance capex, growth in working capital or foreseen operating losses of the Company or the Subsidiary in the year of payment;

- c) Lovgivningsmessige krav, herunder krav om anstendighet mv. er oppfylte; og
- d) Utdeling skjer ikke i strid med betingelser fastsatt av Selskapets eller Datterselskapets finansieringskilder.

- c) legislative requirements, including requirements of propriety, etc. are complied with; and
- e) no distribution is made in contravention of any conditions laid down by the Company's or the Subsidiary's sources of finance.

15. FORKJØPSRETT

- 15.1 Selskapets eksisterende aksjeeiere skal ha forkjøpsrett til nye aksjer. Såfremt en eksisterende aksjeeier ikke tegner sin forholdsmessige andel av nye aksjer, skal de øvrige eksisterende aksjeeierne være berettiget til å tegne ytterligere aksjer i forhold til deres respektive aksjeinnehav osv. Dersom Selskapets eksisterende aksjeeiere ikke tegner alle nye aksjer, skal styre være berettiget til å fordele disse aksjene til øvrige tredjeparter.

PRE-EMPTION RIGHTS

The existing shareholders of the company shall enjoy pre-emption rights to new shares. Where an existing shareholder does not subscribe for its proportionate share of the new shares, the other existing shareholders are entitled to subscribe for additional shares in proportion to their shareholdings and so forth. To the extent that the existing shareholders of the company do not subscribe for all of the new shares, the board shall be entitled to distribute these shares to other third parties.